



CUSTOMER (CLIENTE)

Plataforma SAP BusinessObjects Business Intelligence

Versión del documento: 4.1, Support Package 11 – 16/02/2018

Manual de actualización del paquete de compatibilidad

Contenido

1	Historial de documentos.	4
2	Introducción.	6
2.1	Acerca de este documento.	6
	Restricciones.	6
	Variables.	6
	Terminología.	7
3	Planificación.	9
3.1	Descargando paquetes de actualización.	9
3.2	Compatibilidad entre plataformas.	10
3.3	Requisitos previos.	11
3.4	Limitaciones y restricciones.	12
3.5	Comprobar la versión instalada.	13
4	Escenarios de instalación.	14
4.1	Aplicación de la actualización a un sistema con varios productos de SAP BusinessObjects.	14
4.2	Actualizando aplicaciones web.	14
4.3	Almacenamiento de las modificaciones del archivo web.xml.	14
4.4	Actualización paralela.	15
5	Instalación de actualizaciones en Windows.	17
5.1	Para instalar la actualización del servidor de plataforma de BI en Windows.	18
5.2	Para instalar actualizaciones de producto de cliente en Windows.	18
5.3	Instalación sin supervisión en Windows.	19
	Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta en Windows.	19
5.4	Para ejecutar una instalación en fases para una instalación de actualización.	20
5.5	Para desinstalar actualizaciones en Windows.	21
6	Instalación de actualización en UNIX.	23
6.1	Para instalar la actualización del servidor de plataforma de BI en UNIX.	23
6.2	Instalación sin supervisión en UNIX.	24
	Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta en UNIX.	24
6.3	Para desinstalar las actualizaciones en UNIX.	25
7	Migrar a Sybase SQL Anywhere.	27
7.1	Desde Microsoft SQL Server 2008 Express.	28
	Modificar su instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere (Windows).	28
	Copiar los datos del CMS en SQL Anywhere (Windows).	29

	Eliminar Microsoft SQL Server 2008 Express.	32
7.2	Desde IBM DB2 Workgroup Edition.	33
	Modificar su instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere (Unix).	33
	Copiar los datos del CMS en SQL Anywhere (Unix).	34
	Eliminar IBM DB2 Workgroup Edition.	36

1 Historial de documentos

En la siguiente tabla se proporciona información general sobre los cambios importantes del documento.

Versión	Fecha	Descripción
Plataforma de BI 4.1 Support Package 1	Agosto de 2013	Primera versión de este documento.
Plataforma de BI Support Package 2	Noviembre de 2013	<ul style="list-style-type: none">• se ha añadido la sección <i>guardar modificaciones en el archivo web.xml</i>• se ha añadido sección en la que se describe la nueva característica <i>actualización en paralelo</i>• se ha modificado la sección <i>asistencia de actualización</i>• se ha añadido la sección <i>Migrar a SQL anywhere</i>• se ha añadido información sobre cómo actualizar el complemento de Design Studio• Se ha modificado la sección <i>Comprobar la sección instalada</i>.
Plataforma de BI paquete de compatibilidad 2	Marzo de 2014	<ul style="list-style-type: none">• entrada agregada a la sección <i>Limitaciones y restricciones</i> sobre Web Intelligence en BI 4.1 paquete de compatibilidad 03
Plataforma de BI, Support Package 7	Noviembre de 2015	Actualizada con cambios de marca
Plataforma de BI, Support Package 8	Junio de 2016	Se ha añadido la instalación en fases para Windows Para ejecutar una instalación en fases para una instalación de actualización [página 20]
Plataforma de BI, Support Package 10	Julio de 2017	Los siguientes temas actualizados con información sobre 2 KBAs: <ul style="list-style-type: none">• Instalación de actualización en Windows• Instalación de actualización en UNIX
Plataforma de BI, Support Package 11	Febrero de 2018	Se ha actualizado el manual con modificaciones de marca.

i Nota

Actualizar un despliegue distribuido resulta mucho más rápido si instala la actualización en paralelo, tal como se describe en la sección *actualización en paralelo*.

2 Introducción

2.1 Acerca de este documento

Este documento se dirige al administrador del sistema o profesional informático que sea responsable de la instalación y el mantenimiento de productos SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite. Le recomendamos que lea este manual junto con los documentos *Restricciones de versión* y *Problemas solucionados*, que contienen información acerca de limitaciones, soluciones y defectos referidos por esta actualización.

Existen diferentes manuales para diferentes tipos de actualizaciones:

Seleccionar el manual correcto para su actualización

Tipo de actualización	Ejemplo	Manual
Actualizar el BI Suite con la versión menor más reciente.	<ul style="list-style-type: none">• Instalar 4,1 en una versión 4,0	<i>Manual de actualización de versión menor de plataforma BI</i>
Actualizar el BI con el support package más reciente.	<ul style="list-style-type: none">• Instalación de 4.1 SP10 sobre una versión 4.1 SP9	<i>Manual de actualización del paquete de compatibilidad</i>
Actualizar el BI Suite con la actualización de patch más reciente para la versión 4.1.	<ul style="list-style-type: none">• Instalación de un parche (por ejemplo, 10.1) sobre una versión 4.1 SP10	<i>Manual de actualización de parche 10.x</i>

→ Sugerencias

Puede instalar un support package 4.1 directamente sobre una versión 4.0 o 4.1. Por ejemplo, puede instalar 4.1 SP10 directamente sobre una versión 4.0 SP2.

2.1.1 Restricciones

Este manual no describe cómo configurar un sistema operativo host, una base de datos compatible, un servidor de aplicación web o un servidor web. Si tiene intención de usar una base de datos, un servidor de aplicación web o un servidor web dedicados, deberán estar instalados y en funcionamiento antes de instalar la plataforma de BI. Consulte la documentación del proveedor de contenido para obtener más información sobre cómo instalar o actualizar estos componentes.

2.1.2 Variables

En este manual se usan las siguientes variables.

Variable	Descripción
<INSTALDIR>	El directorio en el que está instalado BI Suite. En un equipo Windows, el directorio predeterminado es C : Archivos de programa (x86)\SAP BusinessObjects\

2.1.3 Terminología

Los siguientes términos se utilizan en la documentación de la plataforma de BI:

Término	Definición
productos de complemento	Productos que funcionan con la plataforma de BI pero tienen su propio programa de instalación, como SAP BusinessObjects Explorer.
Almacén de datos de auditoría (ADS)	La base de datos utilizada para almacenar los datos de auditoría
Plataforma de BI	Abreviatura de la plataforma SAP BusinessObjects Business Intelligence
base de datos en paquete; servidor de aplicaciones Web en paquete	La base de datos o servidor de aplicación Web enviada con la plataforma de BI.
clúster	Dos o más Servidores de administración central (CMS) que trabajan conjuntamente y usan una única base de datos de CMS.
clusterizar (verbo)	Crear un clúster. Por ejemplo, para crear un clúster: 1. Instale un CMS y una base de datos del CMS en el equipo A. 2. Instale un CMS en el equipo B. 3. Apunte el CMS del equipo B a la base de datos del CMS del equipo A.
clave de clúster	Usado para descifrar las claves en la base de datos del CMS. Puede modificar la clave de clúster mediante el CCM, pero no puede reinicializarla como una contraseña. Contiene contenido cifrado y es muy importante no perderla.
CMS	Abreviatura del Servidor de administración central

Término	Definición
Base de datos del CMS	La base de datos usada por el CMS para almacenar información acerca de la plataforma de BI.
despliegue	El software de la plataforma de BI instalado, configurado y que se ejecuta en uno o más equipos.
instalación	Una instancia de los archivos la plataforma de BI creada por el programa de instalación en un equipo.
equipo	Ordenador en el que está instalada la plataforma de BI
release principal	Un release completo del software, como 4.0
migración	<p>El proceso de transferir contenido de BI desde un release principal anterior (por ejemplo, de XI 3.1) mediante la herramienta de administración de actualizaciones.</p> <p>Este término no se aplica a despliegues con el mismo release principal. Vea promoción.</p>
release menor	Release de varios componentes del software, como 4.1
nodo	Un grupo de servidores de la plataforma de BI que se ejecuta en el mismo equipo y que el mismo Agente de inteligencia de servidor (SIA) se encarga de gestionar
Revisión	Una pequeña actualización para una versión específica de un Support Package
promoción	El proceso de transferir contenido de BI entre despliegues con el mismo release principal (p. ej. de 4.0 a 4.0) mediante la aplicación de administración de promociones
servidor	Un proceso de plataforma de BI. Un servidor aloja uno o más servicios.
Server Intelligence Agent (SIA)	Un proceso que gestiona un grupo de servidores, incluidos los servidores de parada, inicio y reinicio
Paquete de soporte técnico	Una actualización de software para un release principal o menor
Servidor de aplicaciones Web	Un servidor que procesa contenido dinámico. Por ejemplo, el servidor de aplicaciones Web en paquete para 4.1 es Tomcat 8.
actualización	Los procesos de planificación, preparación, migración y procesos posteriores que se requieren para completar un proceso de migración

3 Planificación

3.1 Descargando paquetes de actualización

Está disponible un paquete de actualización por separado para cada producto de BI Suite que tenga un programa de instalación completo por separado. Consulte las tablas en los pasos siguientes para identificar el paquete correcto para su producto.

1. Vaya a <https://support.sap.com/home.html> > Descargas de software.
2. En la ficha *Localice su software*, en *Índice A–Z*, haga clic en *Paquetes de soporte técnico y revisiones*.
3. Navegue a su producto del siguiente modo:

Paquete de actualización	Ruta
Servidores de la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence [1]	► B ► plataforma de BI de SBOP (antes SBOP Enterprise) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP (ENTERPRISE) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP 4.1 ► SERVIDORES DE PLATAFORMA DE BI DE SBOP 4.1 ►
Herramientas de cliente de la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence [1] [2]	► B ► plataforma de BI de SBOP (antes SBOP Enterprise) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP (ENTERPRISE) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP 4.1 ► CLIENTES DE PLATAFORMA DE BI DE SBOP 4.1 ►
SAP Crystal Reports 2013	► C ► CRYSTAL REPORTS ► SAP CRYSTAL REPORTS 2013 ► SAP CRYSTAL REPORTS 2013 ► [1]
SAP Crystal Reports para Enterprise	► B ► plataforma de BI de SBOP BI (antes SBOP Enterprise) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP (ENTERPRISE) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP 4.1 ► CR PARA ENTERPRISE 4.1 ►
SAP BusinessObjects Live Office	► B ► plataforma de BI de SBOP (antes SBOP Enterprise) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP (ENTERPRISE) ► PLATAFORMA DE BI DE SBOP 4.1 ► SBOP LIVE OFFICE 4.1 ►
SAP BusinessObjects Dashboards	► D ► SBOP DASHBOARDS (XCELSIUS) ► SBOP DASHBOARDS 4.1 ► SBOP DASHBOARDS 4.1 ►
SAP BusinessObjects Explorer	► E ► SBOP EXPLORER ► SBOP EXPLORER 4.1 ► SBOP EXPLORER 4.1 ►

- [1] Este paquete de actualización también va dirigido a SAP BusinessObjects Edge Business Intelligence.
- [2] herramientas de cliente incluye:

- Cliente enriquecido de Web Intelligence
- Administrador de vistas empresariales
- Herramienta de conversión de informes
- Herramienta de consultas de servicios Web
- Herramienta de diseño de universos
- Consulta como servicio Web
- Herramienta de diseño de información
- Herramienta de administración de traducciones
- Herramienta de administración de Data Federation
- Widgets para la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence
- Componentes del desarrollador:
 - SDK JAVA de la plataforma de BI de SAP BusinessObjects
 - SDK de los servicios Web de la plataforma de BI de SAP BusinessObjects
 - SDK .NET de la plataforma de BI de SAP BusinessObjects
 - SDK Java de SAP Crystal Reports
 - SDK Java de capa semántica de SAP BusinessObjects

4. Seleccione su plataforma.

5. Seleccione el paquete de actualización y siga las instrucciones del sitio Web para descargar y extraer el paquete.

Para la actualización de la versión menor 4.1, seleccione el paquete con la frase "4.1 - Actualizar" en la columna *título* (o "2013 - Actualizar" para SAP Crystal Reports 2013).






La versión de paquete de compatibilidad se lista en la columna *título*.

La versión de revisión se lista en la columna *título*.

Es posible que el software tarde en descargarse y que tenga que ponerse en contacto con el administrador del sistema para asegurarse de que el servidor de seguridad de la empresa no cancele el proceso de descarga.

3.2 Compatibilidad entre plataformas

En la tabla siguiente se muestra la compatibilidad de plataformas para cada paquete de actualización.

Paquete de actualización	Windows	AIX	Solaris	Linux
Servidores de la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence				
Herramientas de cliente de la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence				

Paquete de actualización	Windows	AIX	Solaris	Linux
SAP Crystal Reports 2013	✓			
SAP Crystal Reports para Enterprise	✓			
SAP BusinessObjects Live Office	✓			
SAP BusinessObjects Dashboards	✓			
SAP BusinessObjects Explorer	✓	✓	✓	✓

3.3 Requisitos previos

Antes de aplicar una actualización al sistema, se recomienda seguir los pasos de planificación siguientes:

- Si está actualizando de un despliegue 4.0 a uno de 4.1, le recomendamos que haga una copia de seguridad de su base de datos de CMS. Desinstalar la actualización 4.1 no restablece la base de datos 4.0: se tiene que restablecer manualmente. Consulte el *Manual del administrador de la plataforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.
- Haga una copia de seguridad de su despliegue existente de BI Suite. Para obtener más detalles acerca de su despliegue, consulte el *Manual de administrador de la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence*.

i Nota

Si utiliza IBM DB2 para el CMS de la plataforma de BI, es recomendable que realice una copia de seguridad de la base de datos del CMS antes de ejecutar el programa de instalación de la actualización 4.1. Para evitar daños en la base de datos del CMS, asegúrese de que, durante el proceso de instalación de la actualización, la base de datos del CMS está en funcionamiento y que no se interrumpe el proceso de actualización.

- Asegúrese de que todas las partes del despliegue de BI Suite, incluyendo los productos de complemento que haya instalado, son compatibles con la versión de la plataforma de BI a la que está actualizando.
- Revise el documento de *Restricciones de versión* sobre problemas importantes, limitaciones y soluciones para la versión.
- Revise el documento de *Problemas fijos* para determinar si los defectos de los que se encarga la actualización son relevantes para su despliegue.
- Para habilitar las mejoras de tiempo de diseño de SAP BW, consulte en *SAP Support para BW* en el *Manual de instalación de la plataforma de Business Intelligence*.
- Identifique todos los productos y componentes de SAP BusinessObjects que requieran actualizaciones.
 - En Windows, las actualizaciones se pueden determinar desde la lista [Agregar o eliminar programas](#) de Windows.
 - En UNIX, las actualizaciones instaladas se pueden determinar si se ejecuta `<DIRINSTAL>/modifyOrRemoveProduct.sh`

- Revise la sección de «Escenarios de instalación» en este manual.

3.4 Limitaciones y restricciones

Las siguientes limitaciones y restricciones se aplican a las instalaciones de actualización:

- Las actualizaciones son instalaciones de mantenimiento, no instalaciones de productos completas. Para poder instalar una actualización, se debe instalar un producto de SAP BusinessObjects.
- Las actualizaciones solo se pueden instalar en su totalidad. No se puede instalar un subconjunto de actualizaciones.
- Las actualizaciones solo actualizan características que ya se hayan instalado. Por ejemplo:
 - Si la instalación completa que está actualizando es una instalación personalizada, la instalación de actualización solo actualizará el subconjunto de archivos que se instalaron originalmente.
 - Si se han introducido nuevas características en esta versión, el programa de instalación de actualizaciones no los instalará. Tiene que realizar una instalación de modificación para obtener nuevas características. Para más información acerca de cómo efectuar una instalación de modificación, véase *Modificar la plataforma de SAP BusinessObjects Business Intelligence* en la *Guía de instalación de la plataforma de Business Intelligence*.
- Las actualizaciones solo aplican correcciones para los paquetes de idiomas que ya han sido instalados. Si usted desea instalar un idioma que se ha introducido en una actualización, tendrá que realizar una instalación completa.
- Es necesario que todos los productos de un despliegue Suite de SAP BusinessObjects estén en el mismo nivel de mantenimiento.
 - Si actualiza un producto de SAP BusinessObjects en el despliegue, también tiene que actualizar todos los otros productos.
 - Si desinstala una actualización para un producto de SAP BusinessObjects en su despliegue, tiene que desinstalar la misma actualización para todos los productos.
 - Si instala un nuevo producto de SAP BusinessObjects, aplique todas las actualizaciones al nuevo producto hasta que esté en la misma versión que todos los otros productos en el despliegue.
- Las revisiones están diseñadas para un nivel de paquete de compatibilidad específico. Por ejemplo, una revisión diseñada para el paquete de compatibilidad 5 no se puede instalar si el software solo está en el nivel de paquete de compatibilidad 4. Debe actualizar al nivel de paquete de compatibilidad 5 antes de instalar esa revisión.
- Las revisiones diseñadas para el mismo nivel de paquete de compatibilidad son acumulativas. Por lo tanto, no es necesario instalar una revisión anterior del mismo nivel de paquete de compatibilidad.
- El programa de instalación de actualización puede volver a desplegar aplicaciones Web de plataforma de BI web en el servidor de aplicaciones Web integrado de Tomcat. Si está utilizando un servidor de aplicaciones Web diferente, tendrá que utilizar WDeploy para volver a desplegar dichas aplicaciones después de instalar la actualización.
Para obtener más información, consulte [Actualizando aplicaciones web \[página 14\]](#).
- Debe crear un archivo de respuesta con el mismo programa de instalación que lo ejecutará. No puede volver a utilizar un archivo de respuesta de una versión anterior, o entre la instalación completa y una instalación de actualización.
Para obtener más información, consulte [Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta en Windows \[página 19\]](#) o [Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta en UNIX \[página 24\]](#)

- Este programa de instalación no actualiza el add-on de plataforma de BI SAP BusinessObjects Design Studio. Si está actualizando una versión 4.0 a una versión 4.1, Design Studio no funcionará. Tendrá que instalar el add-on de plataforma de BI Design Studio como se describe en la nota SAP 1760372 <http://service.sap.com/notes>.
- El support package 03 de Web Intelligence en BI 4.1 contiene correcciones incluidas en versiones anteriores de XI 2.x, XI 3.x, XI3.1.x y BI4.0.x . Los documentos de Web Intelligence migrados de XI 3.X o BI 4.0 al support package 03 de BI 4.1 pueden mostrar resultados distintos. Para más detalles o diferencias potenciales, consulte las notas del producto en <http://scn.sap.com/docs/DOC-39973>.

3.5 Comprobar la versión instalada

Utilice uno de los siguientes métodos para comprobar la versión de la plataforma de BI que tiene instalada:

- En despliegues de Windows, utilice la opción de Windows Agregar o quitar programas (ARP).
- En despliegues Unix o Linux, utilice `modifyOrRemoveProducts.sh`.

Herramientas de cliente y productos de BI

Puede ver la información de versión actual de las herramientas de cliente de la plataforma de BI y otros productos de SAP BusinessObjects BI, como SAP Crystal Reports en el menú ► [Ayuda](#) ► [Acerca de](#) ►.

4 Escenarios de instalación

4.1 Aplicación de la actualización a un sistema con varios productos de SAP BusinessObjects

Debido a las interdependencias de los productos, es necesario que todos los productos de SAP BusinessObjects se encuentren en el mismo nivel de mantenimiento. Por ejemplo, si desea aplicar una actualización para SAP Crystal Reports en un despliegue en el que también haya instalados SAP BusinessObjects Live Office y la plataforma de BI, tiene que aplicar tres actualizaciones por separado para los tres productos de modo que todos los productos se estén ejecutando al mismo nivel de mantenimiento.

4.2 Actualizando aplicaciones web

La forma de actualizar las aplicaciones Web de la plataforma BI depende del tipo de servidor de aplicaciones Web que esté utilizando:

- Si está utilizando el servidor de aplicaciones Web Tomcat integrado, los archivos WAR de la plataforma BI se actualizarán de forma automática mediante el programa de instalación de actualizaciones. No es necesario realizar ningún paso adicional.
- Si no utiliza el servidor de aplicaciones Web Tomcat integrado, utilice el programa de instalación de actualizaciones para instalar los archivos WAR nuevos en `<INSTALLDIR>/enterprise_xi40/warfiles/webapps`). A continuación, use WDeploy para desplegar los archivos WAR en el servidor de aplicaciones Web. Si está instalando varias actualizaciones, instale primero todas las actualizaciones para obtener un conjunto definitivo de archivos WAR que vuelva a poder desplegarse una vez. Consulte *Manual de despliegue de aplicación Web de plataforma SAP BusinessObjects Business Intelligence* para obtener instrucciones de cómo utilizar WDeploy.

i Nota

Tendrá que actualizar todos los archivos WAR de plataforma BI en su despliegue. Es necesario que todos los componentes de BI Suite, incluidas las aplicaciones Web, se encuentren en la misma versión.

4.3 Almacenamiento de las modificaciones del archivo web.xml

Al instalar una actualización, se sobrescriben los archivos `web.xml` para las aplicaciones Web que se han implementado en un servidor de aplicaciones Web. Esto significa que cualquier personalización que haya

realizado mediante algún cambio en los archivos `Web.xml` en el servidor de aplicaciones Web se perderá después de aplicar una actualización de la revisión.

Si ha modificado un archivo `web.xml` para una aplicación web y no desea perder las modificaciones, debe realizar las modificaciones en el directorio de instalación de la plataforma de BI. Los cambios realizados a los archivos de configuración en el directorio de instalación de plataforma BI se conservarán durante la revisión.

En sistemas Windows, el directorio es:

```
<INSTALLDIR>\SAP BusinessObjects Enterprise XI 4.0\warfiles\webapps.
```

En sistemas UNIX, el directorio es:

```
<INSTALLDIR>/sap_bobj/enterprise_xi40/warfiles/webapps.
```

Después de haber aplicado la actualización, vuelva a crear los archivos `.war` afectados y vuelva a desplegar los archivos `.war` en el servidor de aplicaciones Web.

4.4 Actualización paralela

La función de actualización paralela se introdujo en 4.0 SP5. Le permite ejecutar la instalación de actualización en múltiples equipos simultáneamente, de forma que disminuye considerablemente el tiempo necesario para actualizar un despliegue distribuido. Ya no tiene que actualizar un equipo cada vez.

Para realizar una actualización paralela en un despliegue distribuido, instale las actualizaciones en el siguiente orden:

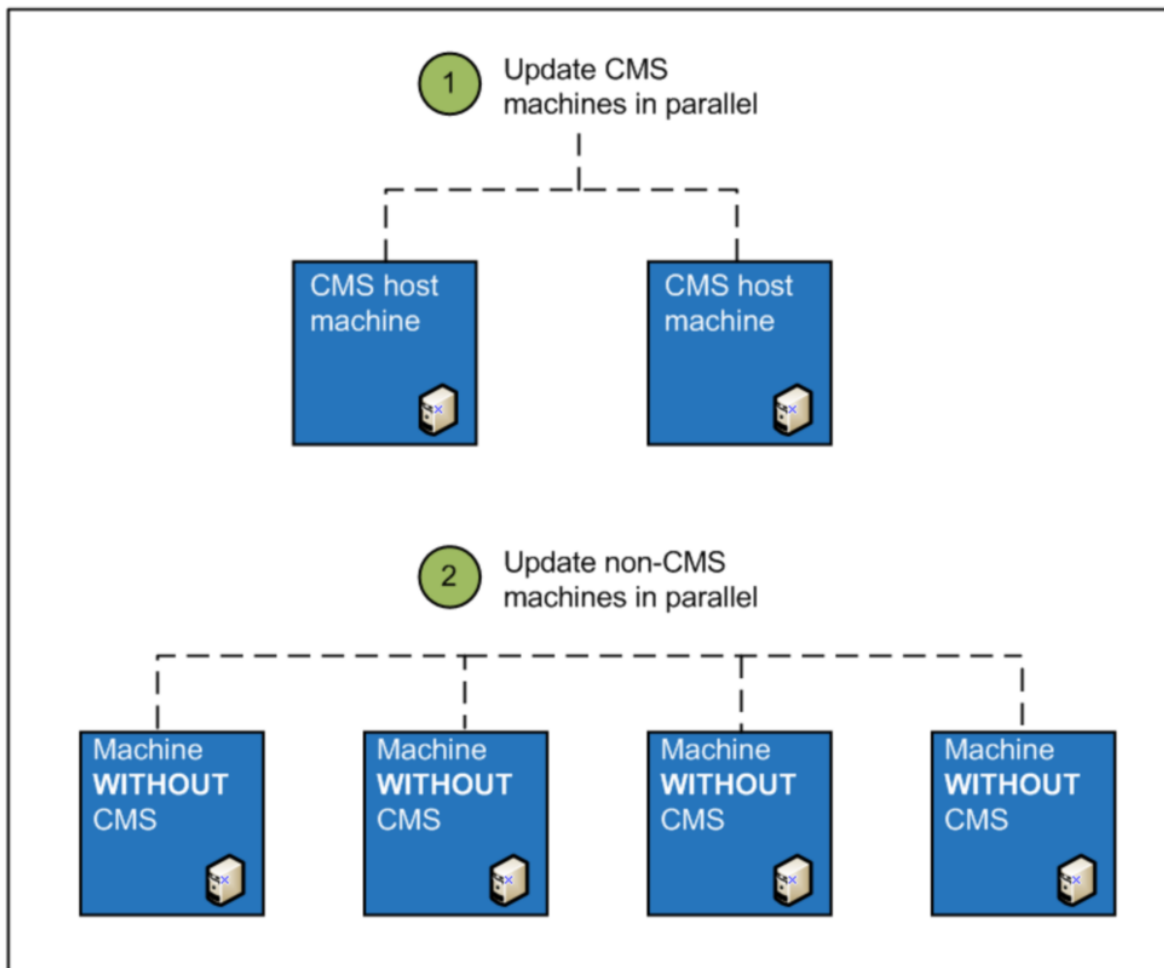
1. Ejecute la instalación de actualización en todos los equipos host de CMS, en paralelo (simultáneamente).
 - Espere que todos los equipos acaben de actualizarse antes de proceder al siguiente paso.
 - Espere hasta que la instalación de actualización haya acabado de ejecutarse en todos los equipos CMS antes de reiniciar ningún equipo CMS. Incluso aunque el programa de instalación de actualización solicite un reinicio, no reinicie el equipo hasta que todos los equipos CMS hayan acabado de actualizarse.
2. Asegúrese de que al menos un equipo CMS está en ejecución y disponible antes de empezar a actualizar los equipos no CMS.
3. Ejecute la instalación de actualización de todos los equipos no CMS de forma simultánea.
 - Cuando se le solicite que inicie sesión en un CMS, utilice el equipo CMS del paso 2.
 - Espere que todos los equipos acaben de actualizarse antes de proceder al siguiente paso.
4. Una vez que la actualización haya acabado de instalarse en todos los equipos no CMS, reinicie todos los equipos CMS.

Repita este proceso para cada producto en el despliegue. Por ejemplo, plataforma BI, explorador y herramientas de cliente. Si un producto sólo se instala en equipos no CMS, los pasos 1 y 2 podrán ignorarse.

¡ Nota

- Debe haber al menos un equipo CMS disponible para los equipos no CMS que están realizando la actualización.
- Todos los equipos CMS que están en ejecución al iniciar la actualización y cualquier equipo CMS adicional que se inicie durante la actualización, deben estar disponibles durante toda la duración de la actualización.

- No debe ejecutar ninguna instalación, mantenimiento o flujos de trabajo de administración de servidor adicionales que puedan provocar el reinicio de los equipos CMS mientras tiene lugar la actualización.



5 Instalación de actualizaciones en Windows

Debe tener privilegios de administrador en el equipo de Windows para ejecutar una instalación de actualizaciones.

En el equipo en el que está instalando esta actualización, se recomienda usar la Consola de administración central (CMC) para detener todos los servidores de la plataforma de BI del equipo antes de instalar la actualización, con las siguientes excepciones:

- Server Intelligence Agent (SIA)
- Servidor de administración central (CMS)
- Servidores del repositorio de archivos de entrada y salida (FRS)
- Base de datos del sistema de CMS

Estos servicios y servidores se deben estar ejecutando para que la instalación pueda continuar.

! Nota

No se puede proceder con la instalación si se ha habilitado Secure Sockets Layer (SSL). Si SSL está habilitado en el equipo en el que instala la actualización, tiene que desactivarlo antes de instalar. Active SSL de nuevo después que la instalación haya finalizado.

Si actualiza un producto que contenga componentes de servidor, tiene que proporcionar las credenciales de inicio de sesión CMS. Esto es necesario para actualizar el contenido almacenado en la base de datos CMS, como las cadenas localizadas para las propiedades del servidor.

→ Sugerencias

Para obtener más información sobre los requisitos previos y las mejores prácticas de una instalación de actualización, consulte las siguientes KBAs:

- 1952120 - SAP BusinessObjects (XI 3.1 y BI 4.0) Requisitos previos y de instalación y prácticas recomendadas: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/1952120>
- 1757132 - BI4 Support Pack Guía de prácticas recomendadas de instalación de parches y actualización: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/1757132>

⚠ Precaución

Antes de ejecutar el programa de instalación de actualización, se requieren ciertas actualizaciones del sistema operativo de Windows. Para obtener más detalles sobre los pasos exactos, consulte la nota: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/2451830>

5.1 Para instalar la actualización del servidor de plataforma de BI en Windows

1. Inicie la instalación con la ejecución de `setup.exe`.
El programa de instalación inicia las comprobaciones de los requisitos previos para asegurar que se pueda instalar la plataforma de BI en su equipo.
2. En la pantalla *Comprobar requisitos previos*, revise los resultados de las comprobaciones de requisitos previos. Si desea continuar con la instalación, pulse *Siguiente*.
3. En la pantalla de *bienvenida*, haga clic en *Siguiente*.
4. En la pantalla *Contrato de licencia*, consulte los contenidos del contrato de licencia del usuario final y haga clic en *Siguiente* si acepta los términos.
5. Si la actualización incluye componentes de servidor, se visualiza la pantalla de *Información existente de despliegue CMS*. Escriba el nombre de host, el número de puerto y la contraseña de administrador del CMS del despliegue y haga clic en *Siguiente*.
6. En la pantalla *Iniciar la instalación*, haga clic en *Siguiente* para iniciar la instalación.
Se instalará la actualización. Al finalizar la instalación, aparecerá una pantalla de finalización. Esta pantalla puede contener algunas instrucciones de instalación posterior.

¡ Nota

Si se actualizan las aplicaciones web como parte de la actualización, en función de las opciones que eligiera cuando instaló la plataforma de BI por primera vez, es posible que aparezca un cuadro de diálogo posterior a la instalación con instrucciones adicionales para volver a desplegar los archivos .war.

7. Haga clic en *Finalizar*.

5.2 Para instalar actualizaciones de producto de cliente en Windows

Este procedimiento se usa para instalar actualizaciones para las herramientas de cliente de la plataforma de BI que se están ejecutando en Windows.

⚠ Precaución

La actualización de las herramientas de cliente sobrescribe los archivos `InformationDesignTool.ini` y `TransMgr.ini`. Si ha personalizado estos archivos .ini es recomendable que guarde una copia en otro directorio antes de iniciar la instalación.

1. Inicie la instalación ejecutando el archivo `setup.exe`
2. Haga clic en *Siguiente*.
3. En el cuadro de diálogo *Bienvenida*, haga clic en *Siguiente* para continuar.
4. En el cuadro de diálogo *Contrato de licencia*, revise los contenidos del acuerdo de licencia del usuario final y haga clic en *Siguiente* para continuar si acepta los términos.

Si la actualización incluye componentes de servidor, se muestra el cuadro de diálogo [CMS](#).

5. Escriba el nombre de host, el número del puerto y la contraseña de administrador del CMS del despliegue, y haga clic en [Siguiente](#) para continuar.
6. En el cuadro de diálogo [Iniciar instalación](#), haga clic en [Siguiente](#) para comenzar la instalación. La actualización se instalará. Al finalizar la instalación, aparecerá una pantalla de finalización. Esta pantalla puede contener algunas instrucciones de instalación posterior.
7. Haga clic en [Finalizar](#).

5.3 Instalación sin supervisión en Windows

5.3.1 Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta en Windows

Las actualizaciones pueden instalarse sin supervisión con un archivo de respuesta.

La instalación sin supervisión es particularmente útil cuando debe realizar varias instalaciones o automatizar instalaciones.

Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta, primero debe crear un archivo `.ini` mediante el programa de instalación. Una vez haya creado el archivo `.ini`, puede ejecutar una instalación sin supervisión ejecutando el comando `setup.exe` y especificando la ruta al archivo `.ini`.

i Nota

Si lleva a cabo una instalación sin supervisión mediante un archivo de respuesta, debe crear el archivo de respuesta con el archivo `setup.exe` desde la actualización de destino o paquete de instalación de revisión. Los archivos de respuesta no se pueden compartir entre instalaciones de actualización o instalaciones de revisiones.

1. Cree un archivo `.ini` de instalación (un archivo de respuesta).
 - a. Abra una consola de línea de comandos.
 - b. Desde el directorio que contiene el archivo `setup.exe` de SAP BusinessObjects, ejecute el comando `setup.exe` con la opción de escritura (`-w`) especificada:

```
setup.exe -w <responsefilepath\filename.ini>
```

en el que `<filename.ini>` es el nombre dado al archivo de respuesta y `<responsefilepath>` es la ubicación en la que desea crear el archivo.

i Nota

Si no se especifica una ruta de archivo, el archivo se almacena en el directorio desde el que se ejecuta `setup.exe`. El programa de instalación debe tener permisos de escritura en este directorio.

- c. Pulse [Intro](#) para iniciar el programa de instalación.
 - d. Siga las instrucciones en pantalla para especificar la configuración de instalación preferida hasta llegar al cuadro de diálogo [Iniciar la instalación](#).

- e. Haga clic en [Siguiente](#).

El programa de instalación se finalizará automáticamente. Todos los parámetros del programa instalación, tanto los definidos por el usuario como los predeterminados, se registran en el archivo `.ini` que se guarda en el directorio que ha especificado.

i Nota

Al crear un archivo de respuesta con el programa de instalación de GUI, la clave de licencia y las contraseñas introducidas a través de la GUI no se escriben en el archivo de respuesta en texto sin formato. Debe sustituir las entradas estrelladas (*****) por las contraseñas antes de llevar a cabo la instalación sin supervisión.

2. Trate el archivo de respuesta para sustituir cualquier entrada marcada con la contraseña adecuada.
3. Utilice el comando siguiente para ejecutar la instalación silenciosa utilizando en archivo `.ini`:

```
setup.exe -r <responsefilepath\filename.ini>.ini
```

Los archivos de registro de la instalación se guardan en `<INSTALLDIR>\InstallData\logs\<DATEandTIME>\`.

5.4 Para ejecutar una instalación en fases para una instalación de actualización

Para realizar una actualización de revisión de instalación en fases, debe llevar a cabo los siguientes pasos:

1. Navegue hasta la petición de comandos.
2. Indique la ubicación de descarga del software.
3. Introduzca el caché de `setup.exe` `<path><file name>`.

❖ Ejemplo

```
setup.exe -cache c:\response.ini
```

4. En la ventana [Seleccionar idioma de configuración](#), seleccione el idioma de configuración. El ajuste de idioma de configuración sirve para visualizar información durante la instalación en el idioma que desee.
5. En la ventana [Comprobar requisitos previos](#), revise los resultados y decida si desea continuar con la instalación o cancelarla y corregir los requisitos no cumplidos. El programa de instalación comprueba los componentes y condiciones necesarias.
 - Si la condición del requisito previo de dependencia es crítica, el programa de instalación no permitirá que continúe la instalación.
 - Si el componente ausente o no compatible es opcional, puede continuar la instalación o detenerla y corregir la condición.

6. En la ventana *Asistente de instalación*, revise las instrucciones visualizadas.
7. En la ventana *Contrato de licencia*, revise y acepte el contrato de licencia.
8. En la ventana *Información de despliegue de CMS existente*, introduzca la contraseña de *información de administrador de inicio de sesión de CMS*.
9. En la ventana *Iniciar la instalación*, haga clic en *Siguiente* para iniciar la instalación.
10. Aparece el cuadro de diálogo *Almacenamiento en caché finalizado correctamente*.

i Nota

- Durante la fase de almacenamiento en caché, no hay tiempo de inactividad del sistema y puede seguir trabajando en el sistema.
- Puede realizar la instalación tras la fase de almacenamiento de caché durante el tiempo de actualización.

11. Vaya a la ubicación del directorio del archivo response.ini.
12. Introduzca la *contraseña de administrador CMS remoto* y guarde el archivo response.ini.
13. Navegue hasta la petición de comandos.
14. Indique la ubicación de descarga del software.
15. Introduzca `setup.exe -resume_after_cache <path><file name>`

❖ Ejemplo

```
setup.exe -resume_after_cache c:\response.ini
```

16. En la ventana *Reanudar instalación*, seleccione *Aceptar*
17. En la ventana *Pasos de posinstalación*, siga las instrucciones y seleccione *Siguiente*

La instalación de actualización de la plataforma SAP BusinessObjects BI ha finalizado correctamente.

i Nota

- Puede producirse una parada del sistema solo durante la instalación después del almacenamiento en caché, así, se produce una reducción general del tiempo de inactividad del sistema.
- Después de iniciar la instalación, el instalador repara cualquier error que se haya producido durante el almacenamiento en caché y continúa con la instalación.

5.5 Para desinstalar actualizaciones en Windows

Las actualizaciones solo se pueden desinstalar de una en una, en el orden inverso al de la instalación. Si va a desinstalar actualizaciones, asegúrese de que todos los productos del despliegue tienen la misma versión antes de usarlos.

Si ha instalado la versión en paquete de Tomcat, los archivos WAR para la actualización se desinstalarán automáticamente y se restaurarán las versiones anteriores de los archivos WAR.

Si no ha usado el servidor de aplicación Web en paquetes, le recomendamos que anule el despliegue de todas las aplicaciones Web de la plataforma de BI antes de desinstalar una actualización. No puede anular el despliegue manualmente o usando la herramienta WDeploy.

i Nota

El programa de desinstalación no revierte su CMS del despliegue 4.1 al 4.0. Si está desinstalando una actualización para los productos siguientes, tiene que restaurar manualmente la base de datos de CMS a partir de la copia de seguridad después de haber finalizado la desinstalación:

- Plataforma de BI
- Servicios de plataforma de información
- SAP Crystal Server
- SAP BusinessObjects Explorer

1. En Windows, haga clic en *Inicio*, elija *Configuración* y, a continuación, seleccione *Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Agregar o eliminar programas*.
3. Resalte la entrada de mantenimiento en la lista de programas y haga clic en *Cambiar o eliminar*. Aparecerá el cuadro de diálogo *Aplicación: mantenimiento*.
4. Seleccione *Eliminar* y haga clic en *Sí*.
5. Espere a que se eliminen los archivos apropiados y se realice la configuración necesaria. Haga clic en *Finalizar*.

Después de desinstalar la actualización, puede volver a implementar la versión anterior de los archivos WAR en <DIRINSTALACIÓN>\SAP BusinessObjects Enterprise XI 4.0\warfiles en el servidor de aplicaciones Web. Todos los componentes del despliegue deben estar en el mismo nivel de versión.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de WDeploy o de despliegue manual en el *Manual de despliegue de aplicaciones Web de SAP BusinessObjects Enterprise*.

6 Instalación de actualización en UNIX

En el equipo en el que está instalando esta actualización, se recomienda usar la Consola de administración central (CMC) para detener todos los servidores de la plataforma de BI del equipo antes de instalar la actualización, con las siguientes excepciones:

- Server Intelligence Agent (SIA)
- Servidor de administración central (CMS)
- Servidores del repositorio de archivos de entrada y salida (FRS)
- Base de datos del sistema de CMS

Estos servicios y servidores se deben estar ejecutando para que la instalación pueda continuar.

i Nota

Si está actualizando los componentes de servidor, tiene que proporcionar las credenciales de inicio de sesión CMS. Esto es necesario para actualizar el contenido almacenado en la base de datos CMS, como las cadenas localizadas para las propiedades del servidor.

i Nota

No se puede proceder con la instalación si se ha habilitado Secure Sockets Layer (SSL). Si SSL está habilitado en el equipo en el que instala la actualización, tiene que desactivarlo antes de instalar. Active SSL de nuevo después que la instalación haya finalizado.

6.1 Para instalar la actualización del servidor de plataforma de BI en UNIX

1. Inicie la instalación ejecutando el comando siguiente del directorio que contenga el programa de instalación de actualización:

```
./setup.sh
```
2. En la pantalla *Configurar carpeta de destino*, introduzca el directorio de instalación. La actualización se tiene que instalar en el mismo directorio que la instalación completa. Por ejemplo, en las instalaciones de plataforma de BI, este directorio contiene el script `modifyOrRemoveProducts.sh`.
El programa de instalación inicia comprobaciones de requisitos previos para asegurar que se pueda instalar la plataforma de BI en su equipo.
3. En la pantalla *Comprobar requisitos previos*, revise los resultados de las comprobaciones de requisitos previos. Si desea continuar la instalación, pulse *Intro*.
4. En la pantalla *Bienvenido*, pulse *Intro*.
5. En la pantalla *Acuerdo de licencia*, pulse *Intro* para aceptar los requisitos de la licencia y continuar.
6. Si la actualización incluye componentes de servidor, se visualiza la pantalla de *Información existente de despliegue CMS*. Escriba las credenciales del CMS y pulse *Intro*.

7. En la pantalla *Iniciar instalación*, pulse *Intro* para iniciar la instalación.
El indicador de progreso muestra el estado de la instalación.

Aparecerá un mensaje cuando la instalación haya finalizado. Este mensaje puede que también tenga algunas instrucciones de instalación posterior.

i Nota

Si se modifican las aplicaciones web como parte de la actualización, en función de las opciones que eligiera cuando instaló la plataforma de BI por primera vez, es posible que aparezca una pantalla posterior a la instalación con instrucciones adicionales para volver a desplegar los archivos .war.

8. Para terminar la instalación, presione .
- Para revisar los detalles de la instalación, puede ver el contenido del archivo de registro de la instalación, que se encuentra en `<INSTALLDIR>/InstallData/logs/<DATEandTIME>/.`

6.2 Instalación sin supervisión en UNIX

6.2.1 Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta en UNIX

Las actualizaciones pueden instalarse sin supervisión con un archivo de respuesta.

La instalación sin supervisión es particularmente útil cuando debe realizar varias instalaciones o automatizar instalaciones.

Para ejecutar una instalación sin supervisión con un archivo de respuesta primero debe crear uno.

Los siguientes pasos describen cómo crear un archivo de respuesta mediante el programa de instalación. Una vez haya creado el archivo puede ejecutar una instalación sin supervisión ejecutando el comando `./setup.sh` y especificando la ruta al fichero de respuesta.

i Nota

Si lleva a cabo una instalación sin supervisión mediante un archivo de respuesta, debe crear el archivo de respuesta con el archivo `setup.sh` desde el paquete de instalación de la actualización o de la revisión de destino. Los archivos de respuesta no se pueden compartir entre instalaciones de actualización y de revisiones.

1. Crear un archivo de respuesta.
 - a. Desde la ubicación del archivo de origen de instalación de la revisión, ejecute el comando `setup1.sh` con la opción de escritura (`-w`) especificada:

```
./setup.sh InstallDir=<INSTALLDIR> -w <responsefilepath/filename.ini>
```

en el que `<INSTALLDIR>` es el directorio de instalación de la plataforma y `<responsefilepath/filename.ini>` es la ruta y el nombre del archivo para el archivo de respuesta que está creando.

- b. Pulse para iniciar el programa de instalación.

- c. Siga las instrucciones en pantalla para introducir los ajustes de instalación preferidos hasta que llegue al cuadro de diálogo *Iniciar instalación* del programa de configuración, a continuación pulse *Intro*. La herramienta de instalación sale automáticamente y **la configuración se registra en el archivo de respuesta**.

i Nota

Al crear un archivo de respuesta con el programa de instalación de GUI, la clave de licencia y las contraseñas introducidas a través de la GUI no se escriben en el archivo de respuesta en texto sin formato. Debe sustituir las entradas estrelladas (*****) por las contraseñas antes de llevar a cabo la instalación sin supervisión.

2. Trate el archivo de respuesta para sustituir cualquier entrada marcada con la contraseña adecuada.
3. Utilice el comando siguiente para ejecutar la instalación silenciosa utilizando en archivo .ini:

```
./setup.sh InstallDir=<INSTALLDIR> -r <responsefilepath>/filename.ini
```

donde <responsefilepath>/filename.ini es la ruta y el nombre del archivo de respuesta que ha creado.

Los archivos de registro de la instalación se guardan en <INSTALLDIR>/InstallData/logs/<DATEandTIME>/.

6.3 Para desinstalar las actualizaciones en UNIX

Las actualizaciones solo se pueden desinstalar de una en una, en el orden inverso al de la instalación. Si va a desinstalar actualizaciones, asegúrese de que todos los productos del despliegue tienen la misma versión antes de usarlos.

Si ha instalado los archivos WAR en la versión en paquetes de Tomcat, se desinstalan automáticamente con el programa de desinstalación y se restauran automáticamente las versiones anteriores de los archivos WAR.

Si no ha usado el servidor de aplicación Web en paquetes, le recomendamos que anule el despliegue de todas las aplicaciones Web de la plataforma de BI antes de desinstalar una actualización. No puede anular el despliegue manualmente o usando la herramienta WDeploy.

i Nota

El programa de desinstalación no revierte su CMS del despliegue 4.1 al 4.0. Si está desinstalando una actualización para los productos siguientes, tiene que restaurar manualmente la base de datos de CMS a partir de la copia de seguridad después de haber finalizado la desinstalación:

- Plataforma de BI
- Servicios de plataforma de información
- SAP Crystal Server
- SAP BusinessObjects Explorer

1. Para desinstalar una actualización, ejecute el comando siguiente de su director de instalación de la plataforma de BI:

```
./modifyOrRemoveProducts.sh
```

Aparece el cuadro de diálogo *Agregar o eliminar programas*.

2. Seleccione la actualización que quiera eliminar y pulse *Intro*.
Se le pedirá que especifique las credenciales del Servidor de administración central.
3. Escriba las credenciales del CMS y pulse *Intro*.
4. Seleccione *Desinstalar producto* y pulse *Intro*.
Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.
5. Seleccione *Sí* y pulse .
Comienza el proceso de desinstalación.

Después de desinstalar la actualización, puede volver a implementar la versión anterior de los archivos WAR en `<INSTALLDIR>/sap_bobj/enterprise_xi40/warfiles` en el servidor de aplicaciones Web. Todos los componentes del despliegue deben estar en el mismo nivel de versión.

Para revertir a la instalación de actualización 4.0 a partir de una de 4.1, tiene que restaurar su base de datos 4.0 a partir de la copia de seguridad. Consulte el *Manual del administrador de la plataforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de WDeploy o de despliegue manual en el *Manual de despliegue de aplicaciones web de la plataforma de Business Intelligence*.

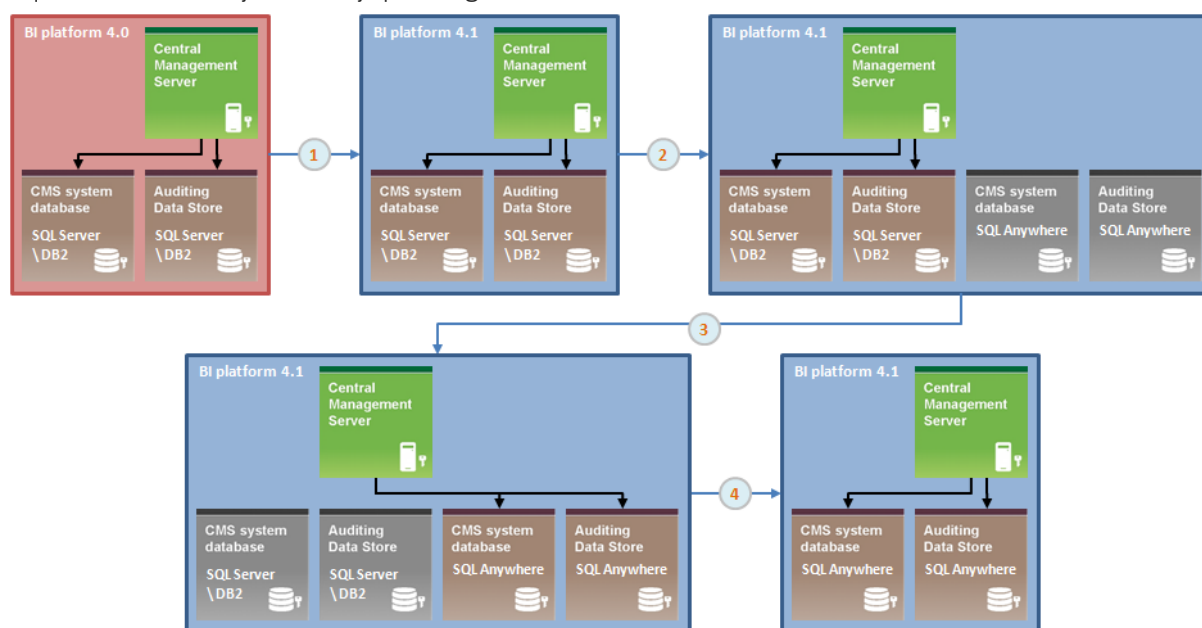
7 Migrar a Sybase SQL Anywhere

La base de datos predeterminada en paquete para el Servidor de administración central (CMS) y el Almacén de datos de auditoría (ADS) en el programa de instalación completo de la plataforma de BI 4.1 es Sybase SQL Anywhere. Si ha actualizado el despliegue de 4.0 a 4.1 mediante el programa de instalación de actualizaciones, y si usa la edición de grupo de trabajo IBM DB2 en paquete (Unix) o el servidor de base de datos Microsoft SQL Server 2008 Express (Windows), estos servidores de base de datos se conservan para su base de datos de auditoría del CMS. Es probable que quiera continuar usando estos servidores de base de datos en paquete sin tener que llevar a cabo ninguna acción. O puede seleccionar migrar las bases de datos existentes a Sybase SQL Anywhere siguiendo los pasos descritos en esta sección.

⚠ Precaución

En esta sección se describen los pasos que incluyen la copia de datos del CMS a un nuevo servidor de base de datos y la eliminación de datos y servidores de base de datos existentes. Realice una copia de seguridad de los servidores de la base de datos existente antes de continuar.

Aquí encontrará el flujo de trabajo para migrar una base de datos CMS:



Flujo de trabajo de migración de Sybase SQL Anywhere

1. Actualice la instalación de la plataforma de BI 4.0 a 4.1 con el programa de instalación de actualización 4.1. Para más instrucciones sobre cómo aplicar la actualización de la versión inferior 4.1 a la instalación de la plataforma de BI 4.0, consulte las instrucciones de instalación de actualización en este manual.
2. Modifique la instalación 4.1 y seleccione e instale la función Sybase SQL Anywhere.
3. Use el administrador de configuración central (CCM) para copiar los contenidos de la base de datos del CMS desde su base de datos existente en paquete a Sybase SQL Anywhere y, a continuación, defina las bases de datos del CMS y de auditoría en SQL Anywhere como servidor activo.

! Restricción

Los datos de auditoría anteriores continuarán residiendo en la base de datos en paquete y no se proporcionan herramientas para migrar estos datos a Sybase SQL Anywhere.

4. Desinstalar Microsoft SQL Server 2008 Express (Windows) o IBM DB2 Workgroup Edition (Unix) con la línea de comandos.

Información relacionada

[Modificar su instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere \(Windows\) \[página 28\]](#)

[Copiar los datos del CMS en SQL Anywhere \(Windows\) \[página 29\]](#)

[Eliminar Microsoft SQL Server 2008 Express \[página 32\]](#)

[Modificar su instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere \(Unix\) \[página 33\]](#)

[Copiar los datos del CMS en SQL Anywhere \(Unix\) \[página 34\]](#)

[Eliminar IBM DB2 Workgroup Edition \[página 36\]](#)

7.1 Desde Microsoft SQL Server 2008 Express

7.1.1 Modificar su instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere (Windows)

Esta tarea asume que ha actualizado su instalación 4.0 con el programa de instalación de la actualización 4.1 y que todavía se usa Microsoft SQL Server 2008 Express en paquete para las bases de datos del CMS y de auditoría.

Cuando la instalación del servidor de la plataforma de BI esté al nivel 4.1, agregue la base de datos Sybase SQL Anywhere en paquete a la instalación:

1. Vaya a **Inicio** > **Panel de control** > **Programas y funciones**.
2. Haga clic con el botón derecho en *plataforma SAP BusinessObjects BI 4.0* y seleccione *Desinstalar/Modificar*.

Debe seleccionar la instalación completa 4.0 básica para modificar, no una actualización. Por ejemplo, la *plataforma de BI de SAP BusinessObjects 4.0 SP4*.



SAP BusinessObjects BI platform 4.0 SP4	SAP	14.0.4.2008	14.0.4.2008	Uninstall/Change
SAP BusinessObjects BI platform 4.1 update	SAP	14.1.0.1008	14.1.0.1008	

(Ejemplo en inglés)

3. En la página *Mantenimiento de la aplicación*, seleccione *Modificar* y haga clic en *Siguiente*.
4. En la página *Seleccionar paquetes de idiomas*, haga clic en *Siguiente* para continuar.
5. En la página *Seleccionar funciones*, seleccione *Base de datos Sybase SQL Anywhere* (en **Servidores** > *Servicios de plataforma*) y haga clic en *Siguiente* para aplicar sus cambios.

6. En la página [Configurar Sybase SQL Anywhere](#), seleccione la contraseña de la cuenta y la información del puerto para el nuevo servidor de base de datos.

Más adelante tendrá que introducir la contraseña de la cuenta de base de datos en el Administrador de configuración central (CCM). El puerto predeterminado para Sybase SQL Anywhere para escuchar consultas de base de datos entrantes es 2638. La base de datos tiene que poder recibir conexiones entrantes en este u otro puerto personalizado que especifique, de modo que debe asegurarse de que su cortafuegos está configurado adecuadamente.

Aparece la página [Iniciar instalación](#). Inicie la instalación.

Al finalizar la instalación, la base de datos de Sybase SQL Anywhere en paquete se instala en el equipo. El servidor de base de datos Microsoft SQL Server 2008 Express todavía está activo en el CMS y la base de datos de auditoría con todos los datos existentes. Continúe con [Copiar la base de datos del CMS a SQL Anywhere \(Windows\)](#).

7.1.2 Copiar los datos del CMS en SQL Anywhere (Windows)

⚠ Precaución

Los pasos de preparación, como realizar una copia de seguridad de la base de datos del CMS existente, están recomendados antes de copiar los datos. Lea «Preparándose para copiar una base de datos de sistema del CMS» en el *Manual del administrador de la plataforma de Business Intelligence* para obtener más detalles.

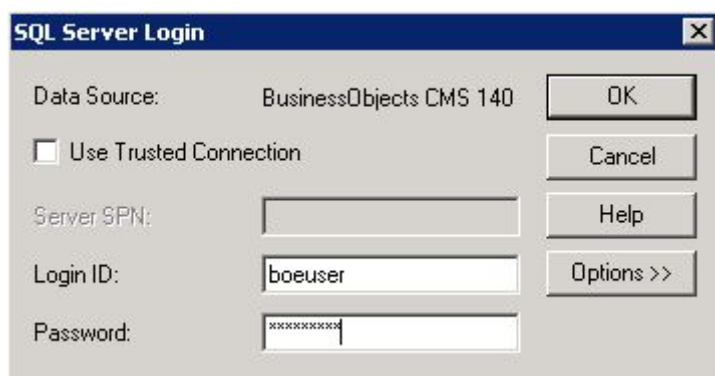
Antes de copiar los contenidos de la base de datos del CMS, asegúrese de que puede iniciar sesión en la base de datos SQL Anywhere de destino con la cuenta que ha configurado en *Modificar la instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere*.

Use el administrador de configuración central (CCM) para copiar los datos del CMS desde Microsoft SQL Server 2008 Express a Sybase SQL Anywhere. Tenga en cuenta la siguiente información sobre la base de datos usada por este procedimiento:

Opción	SQL Server Express (origen)	SQL Anywhere (destino)
Nombre del origen de datos ODBC del CMS (DSN)	BusinessObjects CMS 140	BI4_CMS_DSN
cuenta de base de datos	boeuser	dba
contraseña de cuenta de base de datos	Especificado durante el proceso de instalación 4.0.	Especificado durante el proceso de instalación de modificación 4.1.
Clave de clúster de CMS	Especificado durante el proceso de instalación 4.0.	Especificado durante el proceso de instalación 4.0.

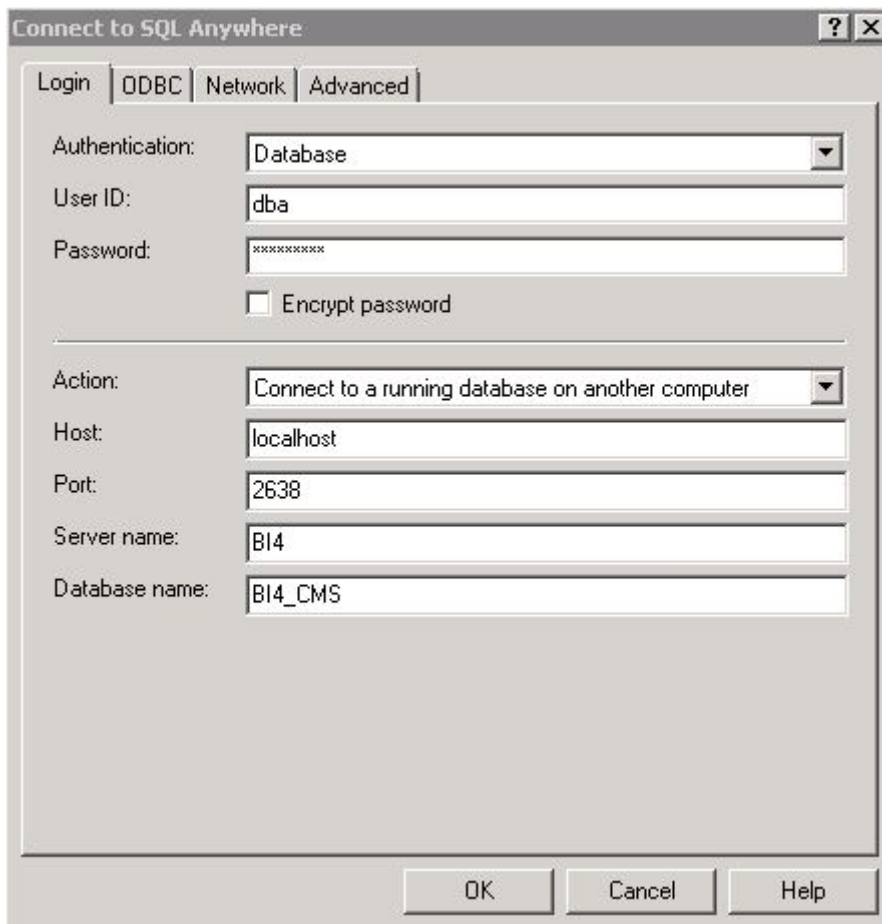
1. Para ejecutar el CCM, seleccione [Inicio](#) > [Todos los programas](#) > [SAP Business Intelligence](#) > [Plataforma de BI de SAP BusinessObjects 4](#) > [Administrador de configuración central](#).
2. Seleccione todos los servidores enumerados y haga clic en el botón [Detener](#).
3. Al detener Server Intelligence Agent (SIA), haga clic con el botón derecho en SIA y seleccione [Propiedades](#).
4. Haga clic en la ficha [Configuración](#) y, a continuación, en [Especificar](#).
5. Seleccione [Copiar datos de otro origen de datos](#) y, a continuación, haga clic en [Aceptar](#).

6. Seleccione el tipo de base de datos para la base de datos del CMS de origen (Microsoft SQL Server 2008 Express).
 - a. En la página [Especificar origen de datos](#), haga clic en [Especificar](#).
 - b. Seleccione [SQL Server \(ODBC\)](#) y haga clic en [Aceptar](#).
 - c. En la ficha [Origen de datos del equipo](#), seleccione [BusinessObjects CMS 140](#) y haga clic en [Aceptar](#).
 - d. En la página [Inicio de sesión en SQL Server](#), introduzca el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta del administrador de la base de datos y haga clic en [Aceptar](#).



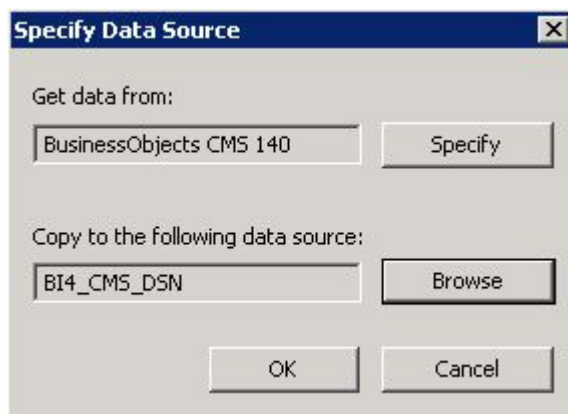
(Ejemplo en inglés)

- e. Introduzca la clave de clúster cuando se le solicite y haga clic en [Aceptar](#).
7. Seleccione el tipo de base de datos para la base de datos del CMS de destino (Sybase SQL Anywhere).
 - a. En la página [Especificar origen de datos](#), haga clic en [Explorar](#).
 - b. Seleccione [SQL Anywhere \(ODBC\)](#) y haga clic en [Aceptar](#).
 - c. En la ficha [Origen de datos del equipo](#), seleccione [BI4_CMS_DSN](#) y haga clic en [Aceptar](#).
 - d. En la página [Conectar a SQL Anywhere](#), introduzca la contraseña de la cuenta del administrador de la base de datos y haga clic en [Aceptar](#).



(Ejemplo en inglés)

- e. Introduzca la clave de clúster cuando se le solicite y haga clic en [Aceptar](#).
8. En la página [Especificar origen de datos](#), haga clic en [Aceptar](#) y lea el cuadro de diálogo de advertencia.



(Ejemplo en inglés)

9. Haga clic en [Sí](#) para iniciar la copia de sus datos del CMS. Cuando la base de datos del CMS finalice el proceso de copia, haga clic en [Aceptar](#).

Cuando el procedimiento de copia haya finalizado, la base de datos de destino se establece como base de datos actual para el CMS. Reinicie el SIA y pruebe la instalación de la plataforma de BI 4.1 con la nueva base de datos de Sybase SQL Anywhere CMS.

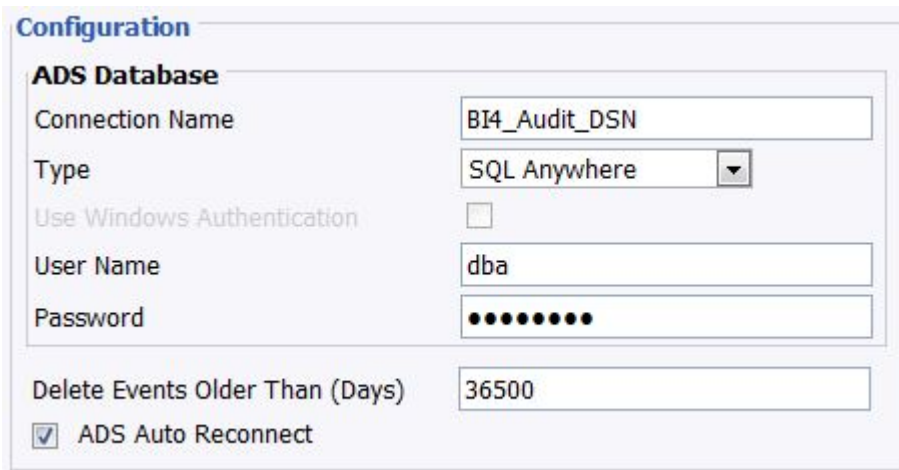
→ Sugerencias

Para ver los detalles actuales del servidor de la base de datos del CMS, haga clic con el botón derecho en el SIA en el CCM y seleccione [Propiedades](#). Los detalles se listan en la ficha [Configuración](#).

También puede configurar el almacén de datos de auditoría (ADS) para escribir nuevos datos en Sybase SQL Anywhere. Inicie sesión en la Consola de administración central (CMC), y en la página [Auditoría](#), introduzca Sybase SQL Anywhere ODBC DSN (BI4_Audit_DSN) y los detalles de la cuenta en el encabezado [Configuración](#). Haga clic en [Guardar](#) y reinicie el CMS.

! Restricción

Los datos de auditoría anteriores continuarán residiendo en la base de datos Microsoft SQL Server 2008 Express y no se proporcionan herramientas para migrar estos datos a Sybase SQL Anywhere.



Configuration

ADS Database

Connection Name: BI4_Audit_DSN

Type: SQL Anywhere

Use Windows Authentication: ☐

User Name: dba

Password: ••••••••

Delete Events Older Than (Days): 36500

☒ ADS Auto Reconnect

Configuración de auditoría de la CMC (ejemplo en inglés)

Una vez finalizadas las pruebas para su satisfacción, puede optar por eliminar completamente Microsoft SQL Server 2008 Express en paquete. Continúe con [Eliminar la base de datos Microsoft SQL Server 2008 Express](#).

7.1.3 Eliminar Microsoft SQL Server 2008 Express

⚠ Precaución

Este procedimiento elimina su instalación de Microsoft SQL Server 2008 Express. Asegúrese de que ha realizado una copia de seguridad de todos los datos y ha probado el despliegue de su plataforma de BI con Sybase SQL Anywhere antes de continuar. Una copia de seguridad de los archivos de base de datos de CMS y de auditoría (.db) permanece en la misma ubicación: BIP_INSTALL_DIR\sqlanywhere\database.backup.DATE\

1. Abra una petición de comandos y vaya a la carpeta que contiene el programa `setup.exe`.
Por defecto, es `<INSTALLDIR>`.

2. Ejecute el siguiente comando:

```
setup.exe -q -i product.businessobjects64-4.0-core-32 RemoveIDB=1  
MaintenanceMode=modify
```

El servidor de base de datos se ha desinstalado del sistema.

7.2 Desde IBM DB2 Workgroup Edition

7.2.1 Modificar su instalación 4.1 y agregar SQL Anywhere (Unix)

Esta tarea asume que ha actualizado su instalación 4.0 con el programa de instalación de la actualización 4.1 y que todavía se usa IBM DB2 Workgroup Edition en paquete para las bases de datos del CMS y de auditoría.

Cuando la instalación del servidor de la plataforma de BI esté al nivel 4.1, agregue la base de datos Sybase SQL Anywhere en paquete a la instalación:

i Nota

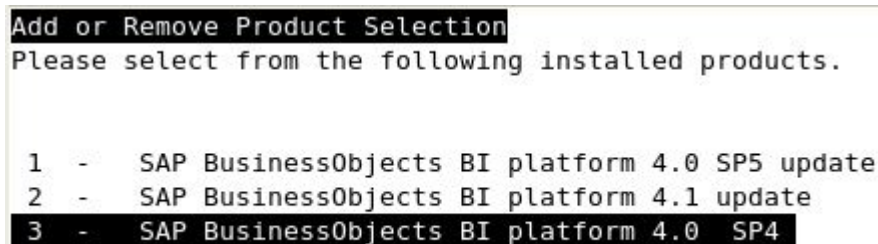
El CMS debe estar en ejecución para modificar una instalación.

1. Cambie el directorio a la carpeta `<INSTALLDIR>` y ejecute el comando:

```
./modifyOrRemoveProducts.sh
```

2. En la página [Agregar o eliminar selección de productos](#), seleccione el nivel básico de la instalación de la plataforma de BI y seleccione y pulse .

Ya que ha actualizado de la instalación 4.0 a la 4.1, debe seleccionar la instalación 4.0 completa para modificarla, no una actualización. Por ejemplo, podría ser la [plataforma de BI de SAP BusinessObjects 4.0 SP4](#).



```
Add or Remove Product Selection  
Please select from the following installed products.  
  
1 - SAP BusinessObjects BI platform 4.0 SP5 update  
2 - SAP BusinessObjects BI platform 4.1 update  
3 - SAP BusinessObjects BI platform 4.0 SP4
```

(Ejemplo en inglés)

3. En la página [Mantenimiento de la aplicación](#), seleccione [Modificar](#) y pulse .
4. En la página [Seleccionar paquetes de idiomas](#), pulse para continuar.
5. En la página [Seleccionar funciones](#), seleccione [Base de datos Sybase SQL Anywhere](#) (en [Servidores](#) [Servicios de plataforma](#)) y pulse para aplicar los cambios.
6. En la página [Configurar Sybase SQL Anywhere](#), seleccione la contraseña de la cuenta y la información del puerto para el nuevo servidor de base de datos.

Más adelante tendrá que introducir la contraseña de la cuenta de base de datos al copiar los datos del CMS. El puerto predeterminado para Sybase SQL Anywhere para escuchar consultas de base de datos entrantes es 2638. La base de datos tiene que poder recibir conexiones entrantes en este u otro puerto personalizado que especifique, de modo que debe asegurarse de que su cortafuegos está configurado adecuadamente.

Aparece la página [Iniciar instalación](#). Inicie la instalación.

Al finalizar la instalación, la base de datos de Sybase SQL Anywhere en paquete se instala en el equipo. El servidor de base de datos IBM DB2 Workgroup Edition todavía está activo en el CMS y la base de datos de auditoría con todos los datos existentes. Continúe con *Copiar la base de datos del CMS a SQL Anywhere (Unix)*.

7.2.2 Copiar los datos del CMS en SQL Anywhere (Unix)

⚠ Precaución

Los pasos de preparación, como realizar una copia de seguridad de la base de datos del CMS existente, están recomendados antes de copiar los datos. Lea «Preparándose para copiar una base de datos de sistema del CMS» en el *Manual del administrador de la plataforma de Business Intelligence* para obtener más detalles.

Antes de copiar los contenidos de la base de datos del CMS, asegúrese de que puede iniciar sesión en la base de datos SQL Anywhere de destino con la cuenta que ha configurado durante el programa de instalación de actualización 4.1.

Use el comando `cmsdbsetup.sh` para copiar los datos del CMS desde IBM DB2 Workgroup Edition a Sybase SQL Anywhere. Tenga en cuenta la siguiente información sobre la base de datos usada por este procedimiento:

Opción	DB2 (origen)	SQL Anywhere (destino)
Nombre del origen de datos ODBC del CMS (DSN)	BOE14	BI4_CMS_DSN<Fecha y hora Unix>
cuenta de base de datos	(en blanco)	dba
contraseña de cuenta de base de datos	(en blanco)	Especificado durante el proceso de instalación de modificación 4.1.
clave de clúster	Especificado durante el proceso de instalación 4.0.	Especificado durante el proceso de instalación 4.0.

El DSN del CMS de SQL Anywhere tiene un valor de fecha y hora Unix anexo al final del nombre `BI4_CMS_DSN`. Por ejemplo `BI4_CMS_DSN1369176900`. Consulte el archivo de información del sistema ODBC para el DSN exacto (por ejemplo: `<INSTALDIR>/sap_bobj/enterprise_xi40/odbc.ini`)

1. Navegue a `<INSTALDIR>/sap_bobj` e inicie los servidores de fuentes de datos IBM DB2 Workgroup Edition (origen) y Sybase SQL Anywhere (destino).

```
./db2startup.sh
./sqlanywhere_startup.sh
```

2. Use el CCM para detener el Agente de inteligencia de servidor (SIA).

```
./ccm.sh -stop <nodename>
```

3. Ejecute `./cmsdbsetup.sh`, especifique el nombre del nodo SIA y pulse .
El *origen de datos del CMS actual* de **BOE14** se debe mostrar (ODBC DSN para IBM DB2 Workgroup Edition). Para ver una lista de todos los nombres de nodo, ejecute `<INSTALLDIR>/sap_bobj/serverconfig.sh` y escriba la opción .
 4. Escriba para seleccionar la opción *Copiar* y pulse .
 5. Escriba para seleccionar la opción *Sí* para continuar y pulse .
 6. Escriba para seleccionar la opción *No* y pulse .
- No desea usar el BOE14 ODBC DSN (IBM DB2 Workgroup Edition) actual como origen de destino. El origen de destino debe ser SQL Anywhere.
7. Escriba para seleccionar *SQLAnywhere* e introduzca los detalles de conexión para la base de datos del CMS de destino (Sybase SQL Anywhere).
 - a. Escriba `BI4_CMS_DSN<Fecha y hora Unix>` para el Sybase SQL Anywhere ODBC DSN y pulse .
 - b. Introduzca `dba` para el nombre de usuario y pulse .
 - c. Escriba la contraseña para la cuenta de administrador «dba» y pulse .
 - d. Introduzca la clave de clúster y pulse *Intro*.
 8. Escriba para seleccionar *DB2* e introducir los detalles de la conexión para la base de datos del CMS de origen (IBM DB2 Workgroup Edition).
 - a. Escriba `BOE14` (también el valor predeterminado) para el DSN de ODBC de IBM DB2 Workgroup Edition y pulse .
 - b. Deje el nombre de usuario en blanco para la cuenta de administrador de base de datos y pulse *Intro*.
 - c. Deje la contraseña en blanco para la cuenta de administrador de base de datos y pulse *Intro*.
 - d. Indique la clave de cluster y pulse *Intro*.

Cuando el procedimiento de copia haya finalizado, la base de datos de destino se establece como base de datos actual para el CMS. Reinicie el SIA y pruebe la instalación de la plataforma de BI 4.1 con la nueva base de datos de Sybase SQL Anywhere CMS.

→ Sugerencias

Para ver los detalles de servidor de base de datos CMS actuales, ejecute `<INSTALLDIR>/sap_bobj/cmsdbsetup.sh` e indique el nombre del nodo SIA. El origen de datos del CMS actual está listado en la pantalla siguiente.

También puede configurar el almacén de datos de auditoría (ADS) para escribir nuevos datos en Sybase SQL Anywhere. Inicie sesión en la Consola de administración central (CMC), y en la página *Auditoría*, introduzca Sybase SQL Anywhere ODBC DSN (`BI4_Audit_DSN`) y los detalles de la cuenta en el encabezado *Configuración*. Haga clic en *Guardar* y reinicie el CMS.

! Restricción

Los datos de auditoría anteriores continuarán residiendo en la base de datos IBM DB2 Workgroup Edition y no se proporcionan herramientas para migrar estos datos a Sybase SQL Anywhere.

Configuration

ADS Database

Connection Name: BI4_Audit_DSN

Type: SQL Anywhere

Use Windows Authentication: ☐

User Name: dba

Password: ••••••••

Delete Events Older Than (Days): 36500

☒ ADS Auto Reconnect

Configuración de auditoría de la CMC (ejemplo en inglés)

Una vez finalizadas las pruebas para su satisfacción, puede optar por eliminar completamente IBM DB2 Workgroup Edition en paquete. Continúe con *Eliminar IBM DB2 Workgroup Edition*.

7.2.3 Eliminar IBM DB2 Workgroup Edition

⚠ Precaución

Este procedimiento elimina su instalación de IBM DB2 Workgroup Edition incluyendo todos los datos de auditoría y del CMS. Asegúrese de que ha realizado una copia de seguridad de todos los datos y ha probado el despliegue de su plataforma de BI con SQL Anywhere antes de continuar. Una copia de seguridad de los archivos de base de datos de CMS y de auditoría (.db) permanece en la misma ubicación: <DIR_INSTALL_BIP>/sqlanywhere/database.backup.<FECHA>/

1. Abra una petición de comandos y vaya a la carpeta que contiene el programa `setup.sh` de la plataforma de BI.

De forma predeterminada, es <<DIRINSTALL>>.

2. Ejecute el siguiente comando:

```
./setup.sh -q -i product.businessobjects64-4.0-core-32 RemoveIDB=1
MaintenanceMode=modify
```



El servidor de base de datos se ha desinstalado del sistema.

Limitaciones de responsabilidad y aspectos legales

Hiperenlaces

Algunos enlaces se clasifican con un icono y/o con un texto al pasar el puntero del ratón. Estos enlaces proporcionan información adicional.

Acerca de los iconos:

- Enlaces con el icono  Está entrando en una página Web que no está alojada por SAP. Al usar este tipo de enlaces, manifiesta su acuerdo (a no ser que se indique expresamente lo contrario en sus contratos con SAP) con lo siguiente:
 - El contenido del sitio al que se accede a través del enlace no es documentación SAP. No puede realizar ninguna reclamación de producto contra SAP en base a esta información.
 - SAP no manifiesta su acuerdo o desacuerdo con el contenido del sitio al que se accede a través del enlace, ni garantiza su disponibilidad o exactitud. SAP no es responsable de ningún daño causado por el uso de este contenido a menos que los daños se hayan causado por una imprudencia grave o por una conducta fraudulenta dolosa por parte de SAP.
- Enlaces con el icono  Está dejando la documentación para este producto o servicio de SAP en concreto y está entrando en un sitio Web alojado por SAP. Al usar este tipo de enlaces, manifiesta su acuerdo (a no ser que se indique expresamente lo contrario en sus contratos con SAP) a no realizar ninguna reclamación de producto contra SAP en base a esta información.

Beta y otras funciones experimentales

Las funciones experimentales no forman parte del alcance de la entrega oficial que SAP garantiza para futuras versiones. Esto significa que SAP puede modificar las funciones experimentales en cualquier momento, por cualquier motivo y sin previo aviso. Las funciones experimentales no están previstas para su uso productivo. No podrá mostrar, probar, examinar, evaluar las funciones experimentales o realizar cualquier otro uso de ellas en un entorno operativo en directo o con datos que no estén suficientemente fundamentados.

El propósito de las funciones experimentales es obtener de manera anticipada comentarios que permitan a los clientes y partners influir en el producto futuro en consecuencia. Al proporcionar su opinión (p. ej. en la Comunidad SAP), acepta que los derechos de propiedad intelectual de las contribuciones o de las tareas derivadas seguirán siendo propiedad exclusiva de SAP.

Código de ejemplo

Cualquier codificación de software y/o fragmentos de código son ejemplos. No están previstos para su uso productivo. El código de ejemplo tiene el único propósito de explicar y permitir la visualización de las reglas de sintaxis y de redacción. SAP no garantiza la exactitud ni la integridad de los códigos de ejemplo. SAP no es responsable de ningún error o daño causado por el uso de código de ejemplo a menos que los daños se hayan causado por una imprudencia grave o por una conducta fraudulenta dolosa por parte de SAP.

Lenguaje específico de género

Intentamos no utilizar palabras o formulaciones específicas de género. Según corresponda por contexto y legibilidad, SAP puede usar la forma masculina para referirse a todos los géneros.

© 2018 SAP SE o una empresa filial de SAP. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción o transmisión de cualquier parte de esta publicación, en cualquier forma o para cualquier fin, sin el permiso expreso de SAP SE o de una empresa filial de SAP. La información que aquí se incluye puede modificarse sin previo aviso.

Algunos productos de software comercializados por SAP SE y sus distribuidores contienen componentes de software con derechos de autor de otros proveedores de software. Las especificaciones de productos en cada país pueden ser diferentes.

SAP SE o una empresa filial de SAP SE proporcionan estos materiales con fines meramente informativos, sin manifestación ni garantía de ningún tipo. Ni SAP SE ni sus empresas filiales se hacen responsables de los errores u omisiones en relación con los materiales. Las únicas garantías para los productos y servicios de SAP SE o de sus empresas filiales son aquellas especificadas en las cláusulas expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios, si las hubiera. Nada de lo que se incluye en este documento debe interpretarse como garantía adicional.

SAP y los productos y servicios de SAP mencionados, así como sus respectivos logotipos, son marcas comerciales o marcas registradas de SAP SE (o de una empresa filial de SAP) en Alemania y en otros países. Todos los nombres y servicios de productos son las marcas comerciales de sus respectivas empresas.

Consulte <https://www.sap.com/spain/about/legal/trademark.html> para obtener información y avisos adicionales sobre marcas comerciales.